

## COMPUTER TRAINING CENTRE

- ☛ BASIC - KEYBOARDING
  - ☛ DOS
  - ☛ WORD PERFECT 5.1
  - ☛ d BASE IV
  - ☛ LOTUS 1-2-3
  - ☛ MS - WINDOWS
- INTRODUCTION/INTERMEDIATE/ADVANCED

1241 ELLESMERE RD.  
SCARBOROUGH  
தொடர்பு: கவிதாஸ்  
Tel : (416) 755 - 6560

FREE  
TWICE A MONTH

VLAMBARAM™  
WE BRIDGE PEOPLE

இலவசம்  
மாநகரிடமுறை

# விளம்பரம்™

"TEL"(416) 282 8059

"FAX"(416) 282 4978



வீடு வாங்க, விற்க மற்றும்  
வீடு விற்பது, வாங்குவது பற்றிய  
ஆலோசனைகளைப்  
பெற்றுக்கொள்ள

ராஜா எம். மகேந்திரன்

sales rep.

Bus:(416) 491-4002

நம்பிக்கை \* நோமை \* திறமை \*

Res: (416) 287-2183

நதி V

MARCH 15, 1995

பாலம் 06

## MULTI MEDIA SYSTEM

intel 486 DX-2 66 PROCESSOR . LOCAL Bus  
420 MB HARD DRIVE  
4 MB FAST RAM  
1.44 MB PANASONIC FLOPPY DRIVE  
KEYTRONIC/ACER KEYBD  
ACER SVGA MONITOR (14") N.I.  
1MB LOCAL BUS SVGA CARD  
3 BUTTON MOUSE & PAD  
MINI TOWER  
DBL SPEED CD ROM-PANASONIC  
16 BIT SOUND BLASTER CARD  
DUAL SPEAKERS  
CD TITLES

\$1525.00

HURRY !! LIMITED QTY.

CALL-RAVI 609-0865 OR 438-8394

## COMPUTERLINK SYSTEMS

தாரித பணமாற்றுச்  
சேவை

மட்டக்களப்பு - வவுனியா - கொழும்புச்  
சுற்றுப்புறங்களுக்கும் - சிங்கப்பூர் -  
சென்னை ஆகிய இடங்களுக்கு  
கடுகதியில் பணம் அனுப்புவதற்கு  
மு.காசிப்பிள்ளை & சன்ஸ்

(416) 267-8221

## HONDA - ACURA

புதிய Honda Acura  
வாகனங்களை மிகக்குறைந்த  
விலையில் பெற்றுக்  
கொள்வதற்கு நாடவேண்டிய  
தொடர்பு இலக்கம்  
(416) 431 2119

இலவச ஆங்கில வகுப்புகள்  
பெண்களுக்கு மாத திரம்

### CONVERSATION

- ALSO: READING, WRITING SKILLS
- FRIENDLY ATMOSPHERE
- WITH WOMEN FROM MANY COUNTRIES
- INFORMATION ABOUT FREE SERVICES

தொடர்பு: லியானா 866-8770

Working Skills Centre  
604 King Street West,  
3rd Floor Funded by  
Linc.Citizenship&Immigration Canada

## K.S.M. MOVING

உங்கள் Moving தேவைகளை சிறிய,  
பெரிய வாகனங்கள் கொண்டு சகல  
பொருட்களையும் நியாயமான விலையில்  
இடமாற்றம் செய்யவும், கதிரைகளை 50 சத  
வாடகைக்கு பெற்றுக்கொள்ளவும்  
TEL : 724 5171

## \*வருமான வரி\*

விபரங்கள் 11ம் பக்கம்  
பார்க்கவும்

## PRIVATE TUITION

PRIVATE MATH CLASS  
FOR GRADES (8 -13 )  
STUDENTS BY  
UNIVERSITY OF

TORONTO PROFESSOR  
PL. CALL: 750-0881

## RAJ WATCH REPAIRS

சகல விதமான மணிக்கூடங்களும் (Watch  
& Clock) குறைந்த கட்டணத்தில்,  
உத்தரவாதத்துடன் குறித்த  
தவணையில் திருத்திக் கொள்வதற்கு  
நகரில் நாட வேண்டிய ஸ்தாபனம்

CALL NATHAN (416) 757 2299  
1245 C ELLESMERE ROAD, SCARBOROUGH

## MINIMOOD TAYLOR

உங்கள் சகல வித நவீன ரக SUIT SET,  
PANTS, சர்வாணி, (B)பிளேசர் போன்றவற்றை  
சிறந்த முறையில் கைத்துக்கொள்ள  
MINIMOOD. RANJAN  
(416) 750 0688

## பூச்சித் தொல்லைகளா??

வீடுகளிலிருந்து தொல்லை  
கொடுக்கும் பூச்சிகளை முற்றாக  
ஒழித்துக் கட்ட (NO SPRAY)  
தொடர்புகொள்ளுங்கள் கிருஸ்ணா  
TEL: 265-3590

## பூச்சியால் அவஸ்தைப்படுகிறீர்களா?

நண்டகால உறுதியான மருந்து சேவை!  
குறைந்த செலவு! NO SPRAY!  
NO SMELL! NO MOVING!  
தொடர்பு: குமார் (416) 752-5427  
முத்தி (905) 672-8637

## வீட்டில் பூச்சித் தொல்லையா

உங்கள் வீட்டில் இருந்து தொல்லை  
கொடுக்கும் பூச்சிகளை அழிக்க  
தொடர்பு கொள்ளுங்கள்  
(416) 439-4454

## SINGAPORE EMPORIUM

(KIPLING / STEELS)

- ★ APPROVED AGENT FOR BELL MOBILITY PAGING
  - CANTEL CELLUAR
  - ★ INCOME TAX SERVICE
  - ★ VIDEO TRANSFER
  - ★ FLIM DEVELOPMENT
  - ★ CLOTHING & JEWELLERY
- T.P : "740-5292"

## வீடியோக்கள் திருத்துமிடம்

சகல வித ரெலிவிசன்கள், நேடியோ,  
MICROWAVE OVEN, RE MOTE  
CONTROL, AMPLIFIER என்பன  
சிறந்த முறையில், குறைந்த செலவில்  
திருத்தி கொடுக்கப்படும்.

கிருபானந்தராஜா (LONDON QUALIFIED)

TEL: 438-9134

## ELECTRONIC REPAIRS

உங்களிடமுள்ள சகல விதமான  
ரெலிவிசன்கள் நேடியோக்கள்  
வீடியோக்களை குறைந்த  
செலவிலும் சிறந்த முறையிலும்  
குறிப்பிட்ட நேரத்திலும்  
திருத்திக்கொள்ள நாடுங்கள்.  
முருகதாஸ் 261-6883

## RENOVATION / CUSTOM FURNITURE

வீட்டு திருத்த வேலைகள் புதிய  
Basement Apartment அமைத்தல்  
கடைகள் நிர்மாணம் செய்தல்  
வீடுகளுக்கு ஏற்ப CABINETS, WAL  
UNITS, DINING SETS, BEDROOM  
SET ஓடர் மூலம் செய்து கொள்ளலாம்  
(416) 287-1763/609-0888

## RENOVATION / MOVING

நவீன முறையில் கடைகள்  
அமைத்தல், புதிய BASEMENT APT.  
அமைத்தல், மற்றும் வீடு  
சம்பந்தமான திருத்தவேலைகளுக்கு  
Tel: (416) 299-8762  
PAGER 375-2267

## REPAIRS

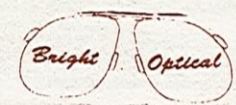
ALL MAKES ALL MAJOR APPLIANCES  
\*REFRIGERATOR \*FREEZERS \*STOVES  
\*DISHWASHER \*WASHERS \*DRYERS  
TEL: 439-5313 / 439-0987

## எத்திக்கும் தித்திக்கும்

## தமிழோசை வானொலி நிகழ்ச்சி

பிரதி வியாழன்  
இரவு 9.00 - 10.00  
தொடர்புக்கு 431-7508

## BRIGHT OPTICAL



கண்ணாடிகளை குறுகிய நாட்களில்  
பெற்றுக்கொள்ள உங்கள் வசதிக்கேற்ப  
கண் வைத்தியரை சந்திக்க ஏற்பாடு  
செய்து கொள்ளலாம். WELFARE இல்  
உள்ளவர்களும் தொடர்பு  
கொள்ளலாம்  
தொடர்பு - ரஞ்சன்

(905) 471-8067 / 407-3778

## தளபாட வேலைகள்

## MURALEE'S WOOD WORKING

வீட்டுத்தளபாடங்கள், மணவறை, ஆலய  
சிற்ப வேலைகள், கடை நிர்மாண  
வேலைகள், Kitchen cabinets, Computer  
study & office furnitures மற்றும் பல  
தொடர்புக்கு : 292 0122

## உங்கள் தமிழ் ஆங்கில அச்ச வேலைகளை

சிறந்த முறையில் செய்து கொள்ள

## றிப்ளக்ஸ் அச்சகம்



1108 BAY ST., TORONTO (416) 975-0126

## ஞானம்ஸ் ஸ்ரூடியோ

தொடர்பு - கதிர்  
(416) 750-8118

2425 EGLINTIN AVE E.  
KENNEDY/ EGLINTON



ஸ்ரீ துர்க்கை அம்மன் கோயில்

30 CARNFORTH RD. (VICTORIAPARK/ LAWRENCE) NORTH YORK (416) 759-9648

காலைச் சந்திப்பு பூஜை - காலை 9மணிமுதல் 1மணிவரை உச்சிக் காலப் பூஜை - 12.00மணி  
சாயரட்சை பூஜை - மாலை 6.00மணி முதல் 8.00மணி அர்த்த சாமப் பூஜை - இரவு 9.00 மணி  
காலை 9.00 மணி முதல் 1.00 மணி வரையும், மாலை 6.00 மணி முதல் இரவு 9.00 மணி வரையும் ஆலயம்  
திறந்திருக்கும். ராகு கால பூஜை ராகு கால நேரத்தில் நடைபெறும்



## விளம்பரம்

தொலைபேசி :  
(416) 282-8059

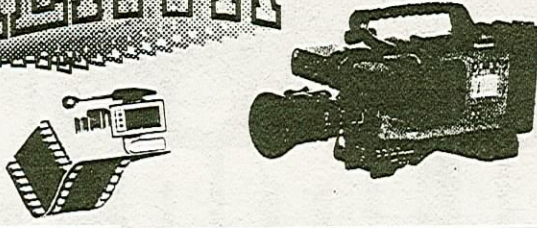
## VLAMBARAM PUBLICATIONS

P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD.,  
SCARBOROUGH, ONTARIO. M1B 5P9

## விளம்பரம்

தொலைநகல் :  
(416) 282-4978

# PRIMALAYA



## PRIMALAYA FILM STUDIO

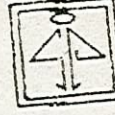
நீண்ட காலமாக இயங்கி வந்த எமது Photography Studio இப்பெழுது சகலவசதியுடனும், வித்தியாசமான 15 ற்கு மேற்பட்ட BACK-GRAOUND SENARIES கனினுடனான புதிய இடத்திற்கு இடம் மாறியுள்ளோம். புதுவருடத்தை முன்னிட்டு சகல விலைகளிலும் கழிவு தரப்படும். தொடர்பு : (905) 884-9379

## PRIMALAYA FILMS

திருமண வைபவங்கள், பிறந்தநாள் கொண்டாட்டங்கள், பூப்பூசி நிராட்டு விழாக்கள் மற்றும் நானாவித நிகழ்ச்சிகளையும் Video ல் சிறந்த முறையில் பதிவு செய்ய 10 வருடத்திற்கு மேலாக ரொரன்ரோவிலும், மொன்றியலிலும் நடாத்தி வரும் எமது ஸ்தாபனத்தை நாடுங்கள்  
(905) 884-6288  
PRIMALAYA FILMS PHOTOGRAPHY

# SOUTHPORT

சவுத் போர்ட் பிக்சர் பிரேமியம்



- தமிழ் மகன் ஒருவனின் தரமான பிரேம் செய்யும் நிறுவனம்
- கடவுள் படங்கள்
- திருமணப்படங்கள், பிறந்த நாள் படங்கள், ஞாபகார்த்த படங்கள்
- டிப்ளோமா சான்றிதழ்கள், இயற்கைக் காட்சிகள்
- பற்றிக் (BATIC) நூல் வேலைப்பாடுகள், என்பவற்றை தரமாக அழகுற செய்து கொள்ள நாடவேண்டிய இடம் மார்க்கம் & எக்ஸிண்டன் சந்தியில்

MARKHAM & EGLINTON

MARKINGTON SQUARE ற்கு முன்னால்  
3260 EGLINTON AVE. EAST

(ஜெமினி மார்க்கட்டிற்கு அருகில்)  
SCARBOROUGH - ONTARIO M1J 2H6

TEL / FAX : (416) 267-5694

விடியோ பிரதிகள் வாடகைக்குவிடப்படும் அழகு சாதனப்பொருட்கள், ஆடை வகைகள் (F)பக்ஸ், போட்டோக் கோப்பி சேவைகள்

# MADONNA'S ONE HOUR FOTO STUDIO

PHOTOS TAKEN WITH SANTA EVERY YEAR  
OPEN 7 DAYS A WEEK

- ★ PASS PORT PHOTOS READY IN 3 MINUTES
- ★ PORTRAITS READY IN ONE HOUR
- ★ COPY, REPRINTS IN 30 MINUTES

3850 Finch Ave. E,  
#G01A (At Kennedy)  
Scarborough, Ont.  
M1T 3T6  
(416) 754-0326  
(416) 754-0330

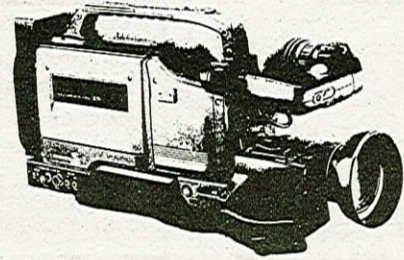
240 Wellesley St. E,  
Unit#4  
(Wellesley & Parliament)  
Toronto, Ont., M4X 1G5  
(416) 923-1769  
(416) 754-0326

1184 Eglinton Ave. West  
(Near Eglinton W. Subway)  
Toronto Ont.  
M6C 2E3  
(416) 787-5563

# BAS

## ENTERTAINMENT

நீங்காத நினைவுகளை அழியாத கோலங்களாக, இனிமைக் காவியங்களாக, பஞ்சவர்ணக்கிளிகளாக, என்றும் நினைவில் வைத்திருக்க BAS ENTERTAINMENT வீடியோ உலகில் ஒரு தனி இடம்.

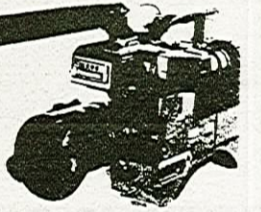


தொடர்பு :  
(416) 754-8361  
491-1865

# DEENAA VIDEO VISUAL

எண்ணங்கள் எழுத்து வடிவில், கலைச்சின்னங்கள் சிலை உருவில், எழில் எண்ணங்களோ எம் வீடியோ பதிவில்.

TEL : (416) 293 5378  
FAX : (416) 293 8734



LOGAN

## ஜெமினி மார்க்கட் ஆதரவில் விளம்பரம்™ நடாத்தும்

குறுக்கு எழுத்துப் போட்டி இல. 47

இடம்ருந்து வலம்

1				2	
	■	■	3	■	■
	■	4	■	■	5
7			8		■
	■		9	■	■
	■	■	10		11
	12	■	■	■	
■	13		■		14

1. சந்திரனால் சூரியன் மறைக்கப்படுதல்
5. நீரில் படரும் தாவரம்
7. தமிழரின் மங்கல பொருட்களில் ஒன்று
9. திருகாணி (வல - இட)
10. உயரப் பறக்க முடியாத ஒரு பறவை
12. இதன் எதிர்சொல் முன் (வல - இட)
13. முற்றத்தில் போடும் அலங்காரம்
14. ஒன்று சேர் (வல - இட)

மேலிருந்து கீழ்

1. வில்லுக்கு விஜயன் கொடைக்கு இவன்
2. நித்திரையில் வருவது
3. தோழி (கீழ் - மேல்)
4. பாண்டிய நாட்டின் தலைப்பட்டினம்
5. இளகிய வெல்லம்
6. சக்தியின் மறு பாதி (கீழ் - மேல்)
8. நம்பிக்கை (கீழ் - மேல்)
11. இந்தியாவின் பழைய நாணயம்
13. கோபம் கொள் (கீழ் - மேல்)
14. நன்றாக செய்யப்பட்டாத தெரு(கீழ் - மேல்)

சரியான விடைகளில் இருவர் குலுக்கல் மூலம் தெரிவு செய்யப்படுவர். இவர்களுக்கு ஜெமினி மார்க்கட் இல் பாவிக்கக்கூடிய \$15, \$10 Gift Certificates வழங்கப்படும். இதற்கு cash value கிடையாது. விடைகள் APP. 12க்கு முன்னர் கிடைக்க வேண்டும் Address: P.O.Box 37527, 31 Tapscott Road, Scarborough, Ont. M1B 5P9

#46இல் வெற்றி பெற்றோர்  
1. RATHEEJA SELVARAJA, TORONTO  
2. R. RAMANAN, SCARBOROUGH

## ஜெமினி மார்க்கட்

3230 EGLINTON AV. EAST SCARBOROUGH

.265-1010.

அ	ற	த	து	ப	பா	ல்
ர	■	■	ரி	■	ர	டா
ண்	■	■	சி	யோ	ம்	ர க
ம	■	■	த	ம்	ப	தி
ணை	■	■	தி	■	ரி	வி
■	பா	க	ண்	ய	தே	
■	ணை	■	பு	■	ம்	த மா
து	■	■	பி	க்	கை	பு

## Niru Brand® நிரு பிராண்ட்®

தரத்தில் சிறந்தவை, மக்களால் விரும்பிக் கேட்டு வாங்கிப் பாவிப்பவை  
நிரு பிராண்ட் தயாரிப்புகள்

# Niru Brand®

நிரு பிராண்ட் தயாரிப்புகள் பிரசித்தி பெற்ற தமிழ்க்கடைகள் யாவற்றிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

யாழ்ப்பாணமுறையில் தயாரிக்கப்பட்ட

தேசிக்காய் ஊறுகாய்  
உள்ளி ஊறுகாய்  
மாங்காய் ஊறுகாய்  
கொத்தமல்லி இலை தொக்கு

பசுமதி அரிசி

பார்பொயில் அரிசி  
(Long Grain Parboiled Rice)

சம்பா அரிசி

குத்தரிசி

தீட்டிய சிவப்பரிசி

☎ : (416) 299 - 4202

## ரத்தின நகையாளிகள்

நம்ப முடியாத விலையில் 22 கரட் தங்கநகைகள்

- \* காது குத்தல்
- \* திருத்த வேலைகள்



(416) 492-4653

492-GOLD

2190 WARDEN AVE.

(N.W. Corner of Sheppard and warden)  
SCARBOROUGH

## ஏக்நாஸ் ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

பட்டுப்புடவைகள் ரெடிமேட்  
BLOUSE BLOUSE PIECES

ரெடிமேட் ஆடைகள்  
அலங்காரப்பொருட்கள்  
அன்பளிப்பு பொருட்கள்  
எவர் சில்வர் பாத்திரங்கள்  
C.D, AUDIO கஸட்டுகள்  
FAX வசதியும் உண்டு

விலை குறைந்தவை  
தரம் கூடியவை

ஆடவர்கள், நங்கையர்கள்,  
சிறுவர், சிறுமியர்களுக்கான  
சகல ரெடிமேட் ஆடைகளுக்கு  
இன்றே நாடுங்கள்

2190 WARDEN AVE.,  
SCARBOROUGH  
(N.W Corner of  
Sheppard & Warden)

Tel : (416) 491-9325

உங்களுக்குத் தேவையான இலங்கை,  
இந்திய, கனேடிய உணவுப்பொருட்களையும்  
மற்றும் உடன் மரக்கரி வகைகளையும்,  
இறைச்சி, மீன் வகைகளையும்  
பெற்றுக்கொள்ள இன்றே நீங்கள்  
நாடவேண்டிய ஸ்தாபனம்.  
வீடியோ கசெட்டுக்கள் வாடகைக்கு  
வீடப்படும்

## SPICELAND

5800 SHEPPARD AVE. EAST #16 SCARBOROUGH

TEL: (416) 321-3393

## மஞ்சளா (F)பஷன்

5818 SHEPPARD AVENUE EAST, #203  
SCARBOROUGH (Spice Land நடு முன்னால்)

புத்தம் புதிய டிசைன்களில்  
இங்கிலாந்தில் (லண்டன்) இருந்து  
இறக்குமதி செய்யப்பட்ட நவநாகரீக  
மங்கையருக்குரிய சகலவிதமான  
உடுப்பு வகைகள் ஆண்களுக்குரிய  
கால்சட்டைகள் & சேட் வகைகள்,  
சிறுவர், சிறுமியருக்குரிய புத்தம்  
புதிய டிசைன்களில்  
பலவிதமான உடுப்பு  
வகைகள், இன்னும் பல.... பல....



CANTEL APPROVED AGENT

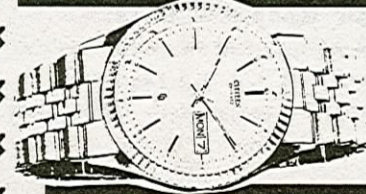
மலிவின் சின்னம் மஞ்சளா பஷன்  
தொடர்புகளுக்கு (416) 297 9875  
(416) 297 7011

## 6 Kumars

எங்கிலும்

- \* உங்களுக்குத் தேவையான கல்யாண கூறைப்புடவைகள், பணாறல்,  
காஞ்சிபுரம், தர்மாவரம், மைசூர் சில்க், காஸ்மீர் சில்க், ஜப்பான்  
நைலக்ஸ் மற்றும் சட்டைத் துணி வகைகள்
- \* மணப்பெண்ணுக்குத் தேவையான அலங்காரப்  
பொருட்கள், ஆடை அணிகலன்கள்
- \* மணமகனுக்குத் தேவையான சர்வாணி, குருத்தா,  
தலைப்பாகை வகைகள்
- \* ஓரிஜினல் சகலவிதமான எவர் சில்வர் பாத்திரங்கள்
- \* எமது ஸ்தாபனத்தில் நீங்கள் தெரிவு செய்யும் துணிகளில் உங்கள்  
விரும்பிய ஆடைகள் துரிதமாக தைத்துக் கொடுக்கப்படும்.

புத்தம் புதிய டிசைன்களில் 1995ம் ஆண்டிற்கான GOWRI,  
GAYATHIRI (Staingara) 100% ஓரியினல் மைசூர் சில்க்,  
காஷ்மீர் சாறிகள் அனைத்தும் வெளிவந்துவிட்டன. (OVER 100  
NEW POSTER SAREE) நீங்கள் GOWRI, GAYATHIRI சாறிகள்  
வாங்கும் பொழுது அதற்கான 1995 new saree poster  
கலண்டர்களையும் எம்மிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



பரத நாட்டிய நகைகள்  
ரெடிமேட் Blouses  
நால் வேட்டிகள், கிப்ஸ்,  
சங்கு மார்க் சாரங்கள்

Citizen Watches for Ladies & Gents - 5 Year Warranty  
25% Discount - Retail & Whole Sale

1394 GERRARD STREET EAST  
TORONTO ONTARIO

Open 7 Days  
a Week

(416) 465-7131

## CANADIAN, INDIAN & SRILANKAN CUISINE



STEPHENS  
Family  
Restaurant

BUFFET (வெள்ளி, சனி,  
ஞாயிறு) 12-6PM \$ 6.99  
(BEER/ORANGE JUICE  
INCLUDED)

(416) 431-6113

வெள்ளி, சனி, ஞாயிறு,  
FULL DAY SPECIAL  
கொத்திரொட்டி, பிறியாணி, பிட்டு  
திங்கள்- வெள்ளி  
BEER (7PM-9PM) \$ 2.00

3420 LAWRENCE AVE. E., UNIT #2  
(MARKHAM & LAWRENCE) SCARBOROUGH

10 அடி திரையில்  
சகல SPORTS, தமிழ்  
திரைப்படப்பாடல்களையும்,  
நகைச்சுவைகளையும்  
பார்த்து மகிழலாம்

OPENING HOURS  
MON-THU  
11AM-12.30AM  
FRI-SAT & SUN  
11AM-2.00AM

# DOLLAR



**\$23.95 மட்டுமே!**  
எங்களிடம் இருக்கும் எந்தக்  
காரிற்குமான ஒருநாள்  
வாடகை \$23.95 மட்டுமே!  
(குறிப்பிட்ட காலம் வரைக்கும்)

உங்கள் பிராயாணச் செலவை  
சேமிக்க தமிழரின் நிர்வாகத்தின் கீழ்  
இயங்கும், "DOLLAR RENT A CAR" ஜ  
நாடுங்கள்

140 CARLTON ST., TORONTO  
(BETWEEN SHERBOURN & JARVIS)  
தொடர்பு: **921-1346**

ஸ்காபுரோ நகரில் - விக்டோரியா பார்க் அவனியுவில்  
Clintwood Centre (North of Lawrence Ave.)

## YARLTON MARKET

நகரின் நடுவில் உங்கள் சகலவித உணவுத் தேவைகளையும் பூர்த்தி  
செய்ய சிறந்த ஸ்தாபனம்

9 CLINTWOOD GATE #4,5A  
TEL: 445-5352

**பொது அறிவுப் போட்டி  
இல.#19**

கீழ்வரும் இரண்டு வினாக்களுக்கு  
சரியான விடைகளை MAR. 27, 95  
ற்கு முன்பாக கீழ்வரும் விலாசத்திற்கு  
அனுப்பி வைக்கவும். P.O.BOX  
37527, 31 TAPSCOTT RD.,  
SCARBOROUGH, ONT,  
M1B 5P9

#18ன் விடைகள்

1. கண்ணப்ப நாயனார், அப்பூதி  
அடிகள், திருமூலநாயனார், சேரமான்  
பெருமான், காரைக்கால் அம்மையார்,  
2. சுப்பிரியர், மிச்சிக்கனன், ஈரி  
ஒன்றாரியோ, குரேன்,

#18ல் பரிசு பெற்றோர்

1. V.R. YUVARAJAN, DOWNSVIEW  
2. R. PRIYADHARSHIN, SCARBOROUGH

சரியான விடைகளிற்கு  
குலுக்கல் மூலத்தெரிவு  
செய்யப்படும் முதல் இரு  
அதிஸ்டசாலிகளிற்கு யாழ்ரன்  
மார்க்கற் இல் பாவிக்கக்கூடிய  
\$15, \$10 இற்குடனுமதிபான  
GIFT CERTIFICATE  
வழங்கப்படும். இவைகளிற்கு  
CASH VALUE கிடையாது  
கிடையாது.

1. இருபாலாரையும் பொதுவாக  
அழைக்கும் சொற்களில் 6ஜ  
தருக

2 "வீடு" என்ற சொல்லைக்  
குறிக்கும் மறுபெயர்கள் 4ஜ  
தருக.

உலகனைத்துக்குமான துரித பணமாற்றுச் சேவை

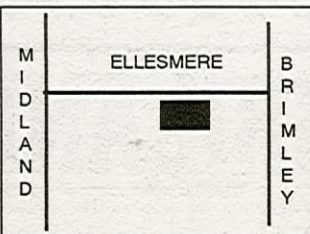
## கவிதாஸ் RAVITHAS INC.

(இலங்கை, தென்னிந்தியா சகல பகுதிகளுக்கும் விசேட சேவை)  
மற்றும் பாக்கல், பாரச் சேவை / **WORLD WIDE MONEY  
TRANSFER FAX & COURIER SERVICE**

தாயகத்திலும் வெளிநாடுகளிலும் வாழும் நண்பர்கள்  
உறவினர்களுக்கும் ஒரு சிலமணி நேரத்தில் பணம்  
சென்றடைய உத்தரவாதமும் நம்பிக்கையுமுள்ள ஸ்தாபனம்  
(மொன்றியல், மிச்சாகா, வன்கூவர், அல்பேட்டா நகரங்களில்  
வதியும் வாடிக்கையாளர்களுக்கும் பணம் அனுப்பும் வசதிகள்  
செய்யப்பட்டுள்ளன.)



பிரசித்தி பெற்ற  
இந்திய சுமித்மிக்கியை  
நேரடியாக நம்மிடம்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



1241 ELLESMERE RD.  
SCARBOROUGH, ONT., M1P 2X8  
TEL: (416) 755-6560/750-1983  
FAX: 755-3010

## கலைமகள் புத்தக நிலையம்

- \* எல்லாவிதக் கடைகளும் இருந்தும், தமிழ்ப்புத்தகக்கடை  
இல்லையே என்ற குறையை நீக்க -  
கலைமகள் புத்தக நிலையம்
- \* சிறுவர்களிற்கான நீதிக்கதைகள்
- \* குறுங்கதைகள், சரித்திரப் புத்தகங்கள்
- \* தமிழ்ப் புத்தகங்கள்
- \* கனடிய தமிழ்ப்பத்திரிகைகள்
- \* இலங்கை / இந்திய பத்திரிகைகள்
- \* கனடிய தமிழ்ப் பிரசுரங்கள் மற்றும் பலப் பல.....  
ஒருமுறை விஜயப் செய்துபாருங்கள் உண்மை-அறிவீர்

\* மற்றும் எழுத்து முக்கிய சேவை-பணமாற்று சேவை

595 PARLIAMENT ST. TORONTO  
TEL. 921-4549

## SHIVATH VIDEO VISION

- ◆ DIGITAL VIDEO TRANSFERS
- ◆ NTSC ◆ PAL ◆ SECAM
- ◆ 4FIELD CONVERSION
- ◆ 3/4 - SPS - VHS
- ◆ DUPLICATION
- ◆ 8MM ◆ 16 MM ◆ 35 MM FILM
- ◆ SLIDES

தொடர்புகளுக்கு : சதா

**(416) 284 - 2845**

## MORTGAGE ! MORTGAGE

வீட்டிற்குத் தேவையான மோட்கேஜ் ஆயினும், Loan  
ஆயினும் குறைந்த வட்டி வீதத்தில் பெற்றுக்கொள்ள

செல்வன் 754 1366,  
Pager 442 7768

Always Better Rate than Banks

## சுயராசம்

சகல கொண்டாட்டங்களிற்குமான DJ (ஒலிச்சேவை)  
புதிய, பழைய திரைப்படங்கள், மெல்லிசைப்பாடல்கள்  
சிறந்த முறையில் தரம் குறையாமல் ஓடியோ  
ரெக்கோடிங் செய்து கொள்ள

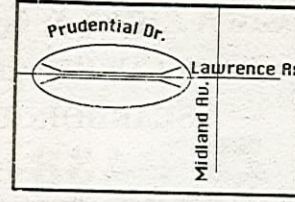
TEL : நாதன் 439 4636

# APPLEMORE AUTOMOTIVE

## DETAILING

Motor Shampoo  
Interior Shampoo  
Exterior Wash & Waxing

[416] 285-4998



Repairs  
Safety Certification  
Overall Maintenance  
Under Coating &  
Rust Proofing

முகவரி : 2500 LAWRENCE AVE. EAST, UNIT #11  
SCARBOROUGH, ONT. (MIDLAND & LAWRENCE)

உட்புற, வெளிப்புற  
திருத்த, பராமரிப்பு  
வேலைகளுக்கும்

## யொறிநுட்பம் வாகனங்கள் திருத்தும் இடம் AUTO REPAIR CENTRE PORINUDPAM

435 BOWES ROAD, UNIT #5,  
CONCORD, ONT. ☎ : (905) 738-8360

- ☉ Car Painting and Body Work
- ☉ பெற்றோல், மசல் வாகனங்களுக்கான சகல இயந்திர, மின்சார திருத்த வேலைகள்
- ☉ வாகனங்களுக்கான அத்தாட்சிப்பத்திரம் வழங்குதல். Vehicle Inspected and Certified
- ☉ கொம்பியூட்டர் வசதியுடனான திருத்த வேலைகள்
- ☉ Alternators & Starting Motors Rebuilt செய்யப்பட்டு நியாயமான விலையில் விற்பனை
- ☉ இறக்குமதி செய்யப்பட்ட வாகனங்கள் (Japan, Germany), உள்ளூர் வாகனங்களில் விசேட நிபுணத்துவம்
- ☉ பழைய கார்கள் வாங்குதல், வியாபாரம் செய்தல்

☼☼ \$ 1500 க்கு மேற்பட்ட திருத்த வேலைகளின் போது

**FREE DEDUCTIBLE UP TO \$ 250**

## TECHNOS AUTOMOTIVE INC. AUTO REPAIR CENTRE



- ☒ Vehicle Certification
- ☒ Mechanical & Electrical repairs for all domestic and import vehicles.
- ☒ Computer diagnosis on fuel injection and electronic ignition system.
- ☒ Specializing in Volvo & Hyundai
- ☒ Tire repairs & Wheel balancing
- ☒ Free Inspection and proper advise

1253 KENNEDY RD.

ELLESMERE/LAWRENCE  
SCARBOROUGH

☎ : (416) 285-8066

☉ Oil & Filter Change With  
CASTROL OIL GTX 5L (upto 5L.)  
18.95 + TAX

உங்கள் வாகனங்களின் சகல விதமான திருத்தவேலைகளும் குறைந்த செலவில் சிறந்த தரத்துடன் திருத்திக் கொடுக்கப்படும்.

**YOUR SATISFACTION IS OUR BUSINESS**

## SEEBA

### DAYCARE

- ☉ ECE தகுதி பெற்றவர் நடாத்தும் குழந்தைபராமரிப்பு
- ☉ வயது 6 மாதத்திலிருந்து - 6 வயது வரை சிறுவர்களுக்கு சிறந்த பகல்நேர பராமரிப்பு
- ☉ இரண்டு ஆசிரியர்கள் (உதவியாளர்-கனடியபெண்மணி)
- ☉ காலை 7:00மணி தொடக்கம் மாலை 6:00மணி வரை
- ☉ வருமான வரிக்கான ரசீது (RECEIPT) வழங்கப்படும்
- ☉ LICENSED & INSURED
- ☉ 2 நேர சத்துணவு வழங்கப்படும்
- ☉ கட்டணம் கிழமைக்கு \$60 மட்டுமே

### தினசரி நடவடிக்கைகள்

- \* தமிழ் ஆங்கிலம் படிப்பித்தல்
- \* அவர்களின் சமயத்திற்கேற்ப சமயபாடம் கற்பித்தல்

### நடத்தும் இடம்

10 STONEHILL COURT  
FINCH / BRIDLETOWN CIR.

தொடர்புகளுக்கு: சீமதி. J. செளந்தரநாயகம்  
(416) 502-3033 / 502-8167

## DRIVING SCHOOL

GEORGE C. RAMANATHAN

உங்கள் வாகனப் பயிற்சியை இலகுவாகக் கற்றுக்கொள்ள இன்றே நாடுங்கள்

TEL: (416) 467-7507

## Neelam SILK

### நீலம் சில்க் "புடவைகளின் பிறப்பிடம்"

" திருமண கூறைப்புடவைகளுக்கு இராசியான இடம் "

1453 GERRARD ST.E. TORONTO (416) 778-7455

நகரின் மத்தியில் **1** FOR SILK SAREES

- ☐ எங்களிடம் நவீன டிசைன்களில் 1995 ஆண்டிற்கான,
- ☐ திருமண கூறைப்புடவைகள்,
- ☐ காஞ்சிபுரம் பட்டுப்புடவைகள்,
- ☐ தர்மாவரம் பட்டுச்சேலைகள்
- ☐ பங்களுர் சாறிகள், மைசூர் சில்க் சேலைகள் (GOWRY & GAYATHRI) STAIN GUARD 100% PURE SILK ,
- ☐ நூல் சேலைகள் மற்றும் சகல விதமான சாறி வகைகள்.
- ☐ ரெடிமேட் பிளவுஸ்கள், 2X2 ரெறின் பிளவுஸ் துணிகள்,
- ☐ ஆண்களிற்கான EXCLUSIVE PANTS, SHIRTS
- ☐ சிறுவர், சிறுமியர்க்கான ரெடிமேட் ஆடைகள்,
- ☐ பரத நாட்டிய Costume ஆடை ஆபரணங்கள்,
- ☐ தமிழ் AUDIO CD கள்
- ☐ சகல வயதினருக்கும் சர்வாணி (மாப்பிள்ளை) குட் வாடகைக்கும் விற்பனைக்கும் உண்டு.
- மற்றும் சகல தேவைகளிற்கும் நகரின் மத்தியில் நீங்கள் நம்பிக்கையுடன் நாடவேண்டிய ஒரே இடம்

**"நீலம் சில்க்"**

☐☐☐ இம்மாத ஸ்பெசல் ☐☐☐

AUDIO TAPES கள் \$1.99, CD கள் \$7.99  
- STILL NO-1 ON EVERYTHING -  
- SELECTION - SERVICE - SAVING -

**Pillayar Traders**

**SRILANKAN, EAST & WEST INDIAN GROCERIES & TEXTILES**

3630 LAWRENCE AV. E.,

SCARBOROUGH

☎ : 438-7746

**விஷேச போட்டி இல.#36**

- 1) திராவிட மொழிகள் 4ஐ தருக
- 2) ஜம்புலன்களும் எவை?

# 35ன் விடைகள்

- 1) தித்திப்பு, உவர்ப்பு, புளிப்பு, கைப்பு, கார்ப்பு, கார்ப்பு
- 2) பருந்து, வாத்து, லூன், மர்க்கொத்தி, ஆந்தை

**பரிசு பெற்றோர்:**

- 1) RATHEEJA .S, TORONTO
- 2) R.RAMANAN , Scarborough

மேற்காட்டப்பட்ட சதுரப்பெட்டிகளில் பல சொற்கள் தலை கீழாக, சீராக, இடம் வலமாக, குறுக்குப்பாடாக (diagonal). நாலு முலை வழியாகவும் அமைந்துள்ளது. இவற்றை இனம் கண்டு பின்வருவனவற்றிற்குரிய விடைகளை April 12, 95 ற்கு முன்னர் கீழ் உள்ள விலாசத்திற்கு அனுப்பி வைக்கவும்.  
**Address : P.O.Box 37527, 31 Tapscott Rd, Scarborough, Ont. M1B 5P9**

த	மி	ழ்	லை	ம	கி	ர	சு
ழ்	ஸ்	ஊ	ய்	லை	ண	ப்	வை
சை	ஓ	ஸ்	ஜ	யா	வை	று	ன
த	சை	பூ	ழா	ள	ப்	பு	ம்
ற்	ஊ	று	டு	ம்	ள்	றி	ட
ம்	ளி	சு	ளி	ஓ	ல்	லு	ன
ம்	த	ரி	கி	ஸ்	ம	ச	ன்
நா	ற்	ற	ம்	பி	ணை	தி	க

**பரிசுகள்:** பின்னையார் ரேடர்ஸ் இல் பாவிக்கக்கூடிய \$15, \$10 ற்கு பெறுமதியான vouchers (இவற்றிற்கு cash value கிடையாது)

**விதிகள்:** ஒருவர் எத்தனை முறையும் முயற்சிக்கலாம். பின்னையார் ரேடர்ஸ், விளம்பரம் நடத்துனர் பங்குபற்ற முடியாது. விளம்பரக் குழுவின் முடிவே இறுதியானது.

ஸ்ரீ சந்ர மெளல்ஸ்வராய நம:

**சிவாகம கிரியா பீடம்**  
**தொலைபேசி இல. (416) 724-7480**



திருமணம் பதிவுத்திருமணம் பூப்பு நீராட்டு விழா புண்யாக வாசனம் வீடு குடி புகுதல் திருமணம் விஷேச தனபாக்கிய பூஜை கடை திறப்பு லக்ஷ்மி பூஜை சிரார்த்த மஹாளயாதி பிதிர் பூஜைகள்

ஜோதிஷம் பார்த்தல் ஜனனஜாதகம் எழுதுதல் விவாகப் பொருத்தம் பார்த்தல் மஹாகணபதி ஹோமம் ஆயுஷ்ய ஹோமம் தாரதோஷ மாங்கல்ய தோஷ நிவர்த்தி

யாவற்றிற்கும்

**சிவாகம கிரியா பீடம்**

முத்து மணவறையா? தலைஅலங்கார ஜோடனைகளா? ஜடை நாகம் ஆண்டாள் மாலைகளா? தலைப்பாகையா? பரத நாட்டிய அலங்கார ஆபரணங்களா? மற்றும் கல்யாண மண்டபமா? உங்கள் தேவைகளுக்கு அணுகுங்கள்.

**சிவஸ்ரீ ச. கு. ஸ்ரீதரக்குருக்கள்** (கண்ணன் ஜயர்)  
திருமணப் பதிவாளர் / நிர்வாகி சிவாகம கிரியா பீடம்  
36 Penny Hill Dr. Scarborough, Ont. M1B 4J7

TAPSCOTT PLAZA (FINCH/TAPSCOTT)

**GREINLANDS**

- \* ஆங்கில வீடியோ பிரதிகள்
- \* சகல வித உணவுப்பொருட்கள்
- \* மீன், இறைச்சி வகைகள்
- \* வீடியோ & ஒடியோ

GREINLANDS  
5633 FINCH AVE. E., #7 & 8, scarborough

**TEL: (416) 609-3333**

FAX: (416) 609-3911

**TUITION**

இலங்கையிலும் கனடாவிலும் ரியூசனில் அனுபவமிக்க பட்டதாரியால் தனித்தனியாகவும், குழுக்களாகவும் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் ரியூசன் பெற்றுக்கொள்வதற்கு (GRADE 10 TO GRADE 13, COLLEGE STUDENTS & UNIVERSITY STUDENTS)

கருணா - கரன் **(416) 282-3853**

**KINGSBOROUGH BANQUET HALL**

- \* 350 பேர்வரையானவர்கள் கலந்து கொள்ளக்கூடிய மேல் மாடியும்
- \* 100 பேர்வரையான BASEMENT மண்டபமும் தன்னகம் அடக்கியுள்ளது
- \* மண்டபத்தில் திருமணம், பிறந்ததின கொண்டாட்டம், ஒன்றுகூடல், கருத்தரங்குகள் போன்றவை நடாத்த சிறந்த இடம்
- \* போதிய கார் தங்கு வசதியுண்டு
- \* இலகுவாக இவ் இடத்தை அடையலாம் (TTC / HIGHWAY)
- \* புதிதாக திருத்த வேலைகள் செய்த தனியான கட்டிடம்

Kingsborough Banquet Hall  
4470 Kingston Rd,  
Scarborough

☎ : (416) 281 1809

WEDDING HALL

**GOOD LUCKY**

☀ சிறு துளி பெரு வெள்ளம் ☀  
புதிய வருடத்தில் குட்லக்கி 1995 வில் போட்டியில் சேர்ந்து நீங்களும் ஓர் அதிஸ்ட சாலியாகுங்கள். இது ஒரு நம்பிக்கையான, நாணயமான போட்டி உங்கள் அதிஸ்டத்தை நீங்களே பரிசீலித்து கொள்ளலாம்

"GOODLUCKY 95" அதிஸ்டசால் NIJANA YOGASELVAM,  
59 HEPSCOTTS, SCARBOROUGH, அதிஸ்ட இலக்கம் # 255  
இவ் அதிஸ்ட லாபச்சீட்டில் சேரவிரும்புவோர் தொடர்புகளுக்கு :: ☎ : 287-0002

தென்னிந்திய புனித யாத்திரை

ENJOY THE VERY BEST SOUTH INDIAN TOUR

எமது பக்தர்கள் தரிசிப்பதற்குரிய புனித சமய ஸ்தலங்களும் எமது கலை கலாச்சாரங்களை எடுத்துக்காட்டும் பிரதேசங்களும்.

தென்னிந்திய புனித யாத்திரை

தென்னிந்திய புனித யாத்திரை

**புட்டபத்தி**  
ஸ்ரீ சத்திய சாயிபாபா

**சிதம்பரம்**  
கோவில்



**அன்னை வேளாங்கனி**  
கோவில்

**தஞ்சாவூர்**  
தஞ்சை பெரிய கோவில்



**சென்னை**

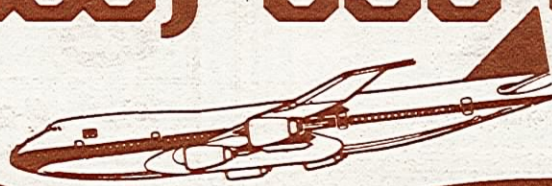
**திருச்சி**  
உச்சிப் பிள்ளையார் கோவில்

விமான நிலையத்திலிருந்து பயணிகளை சகல வசதிகளுடன் வரவேற்று ஸ்தலங்களை தரிசிப்பதற்கு வாகன வசதிகளுடன் சேவைகள் வழங்கப்படும். மேலதிக விபரங்களுக்கு

**J.A.B. TRAVELS & TOURS**

1185 DUNDAS STREET E., UNIT 203,  
MISSISSAUGA, ONT. L4Y 2C6

**TEL: (905) 896-8320**



ஜெருசலத்திற்கான (ISRAEL) புனித யாத்திரை ஒழுங்கு செய்து தரப்படும்

எமது ஸ்காப்ரோ/மார்க்கம் வாடிக்கையாளர்களின் தொடர்பிற்கு ஞானா(416) 298-6366



# TEJAS

## AUTO COLLISION MECHANICS LTD.

15 CROCKFORD BLVD. UNIT #12 SCARBOROUGH  
 ☎ : (416) 757-8676 FAX: 757-0598

இறக்குமதி, உள்ளூர் கார்களுக்கு எங்களுடைய சகல வேலைகளும் செய்து தரப்படும்

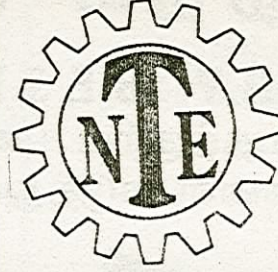
- ❖ CAR AUDIO
- ❖ CAR ALARM SYSTEM
- ❖ SALES + INSTALLATION
- ❖ AUTO TINT
- ❖ USED CAR SALES
- ❖ சகலவித BODY REPAIRS, PAINT AND CUSTOM DESIGN வேலைகளுக்கு
- ❖ இலவச மதிப்பீடு
- ❖ FREE INSURANCE CLAIMED
- ❖ SAFETY INSPECTION
- ❖ ALL MECHANICAL AND ELECTRICAL REPAIRS
- ❖ TUNE UP AND BRAKES



❖❖FREE❖❖  
 TUNE UP  
 OIL CHANGE  
 FILTER  
 \$3000 இற்கு மேலாக  
 INSURANCE இல்  
 திருத்த வேலைகள்  
 செய்யும்போது

"ஸ்காபரோ மத்தியில்"

"IN SCARBOROUGH"



# AUTO INC.

## NEW Trade Engineering

COMPLETE AUTOMOBILE SERVICE & REPAIR CENTRE

"FULLY LICENSED CLASS 'A' MECHANICS ON DUTY"

- ☐ MECHANICAL, AUTO ELECTRICAL & AIR CONDITIONING REPAIR
- ☐ MECHANICAL SAFETY INSPECTION & CERTIFICATION
- ☐ MAJOR & MINOR REPAIRS ON JAPANESE, EUROPEAN AND DOMESTIC CARS
- ☐ SPECIALIZING IN "BMW"
- ☐ FREE COMPETITIVE ESTIMATES.
- ☐ PARTS REPAIRS RATHER THAN REPLACE WHEN POSSIBLE

எமது புதிய சேவை  
 தரமான பாவித்த கார்கள்  
 விற்பனை (Used car sales)

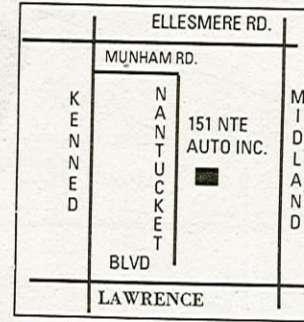
151 NANTUCKET BLVD, UNIT #12,  
 SCARBOROUGH, ONT.  
 ☎ (416) 750-1573



CALL  
 SIVABLAN  
 OR  
 PUVI

ALL OUR WORKMANSHIP  
 GUARANTEED, QUALITY  
 AND PROFESSIONAL  
 SERVICE AT AFFORDABLE  
 PRICES.

OPEN HOURS  
 MON-SAT: 9.00 AM - 6.00 P.M  
 SUNDAYS CLOSED



## \* வாகனக் காப்புறுதி \* சட்ட உதவி \* பொலிஸ்ரிக் கற்

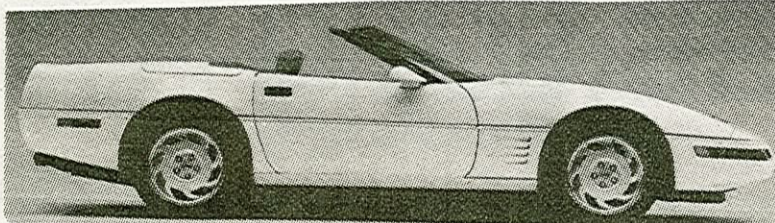
- ▲ குறைந்த கட்டணத்தில் காப்புறுதி
- ▲ சகல விதமான சட்ட உதவிகள் (Refugee Claims, Visa, Backlog, Sponsoring, Assisted Classes)
- ▲ பொலிஸ் ரிக் கற் (Speeding, Disobey Red light /stop sign, Accidents Etc.)
- ▲ TAX PREPARATIONS
- ▲ FREE - FOR SENIORS
- ▲ AUTO INSURANCE
- ▲ INSURANCE CLAIMS FOR MEDICAL BENEFIT (ANY TYPE OF INSURANCES)
- ▲ தொடர்புகளுக்கு : SHAN (416) 321-1311 ▲ FAX : (416) 470 0775

SCARBOROUGH

நகரின் மத்தியில்

## ஸ்காபரோ மோட்டோர்ஸ் SCARBOROUGH MOTORS

SCARBOROUGH MOTORS  
 1680 MIDLAND AVE. UNIT #14  
 SCARBOROUGH



உங்கள் வாகனங்களின் சகலவிதமான திருத்த வேலைகளும் எம்மால் நியாயமான விலையில் தரமாக திருத்திக் கொடுக்கப்படும். அத்துடன் ஜப்பானிய வாகன புதிய, பாவித்த உதிரிப்பாகங்கள் (PARTS) நியாயமான விலையில் கிடைக்கும்

TEL : (416) 757 - 6181

FAX : (416) 757 5681

## SIVA'S TRADING CO. LTD.

3852 FINCH AVE. E. SCARBOROUGH ☎:321-2739

P.S.T.T. 5210 FINCH AVE. E #23, ☎:609-0141

சிவாஸ் றேடிங் கொம்பனி நடாத்தும்  
 அறிவுப்போட்டி # 29

சிவாஸ் றேடிங்  
 நடாத்தும்  
 அறிவுப்போட்டி # 29

9	?	7	?	40
?	15	?	14	46
16	?	6	5	?
11	3	?	17	?
?	41	26	?	47

முடிவு திகதி: MAR. 26, 95 சேர வேண்டிய விலாசம் P.O.Box 37527,31 Tapscott Rd., Scarborough, Ont. M1B 5P9  
 வினா: கேள்விக்குறியுள்ள இடத்தில் வரவேண்டிய இலக்கங்களை கண்டுபிடியுங்கள்.  
 குறிப்பு: இடமிருந்து வலமாகக் கூட்டும் போதும் மேலிருந்து கீழாகக் கூட்டும் போதும் முறையே வலதுபக்கத்திலுள்ள எண்களும், கீழ் இருக்கும் எண்களும் வரவேண்டும். இடது பக்க மேல் முலையிலிருந்து முலைவிட்டமாக கூட்டினால் கீழ் முலையில் உள்ள எண் வர வேண்டும்.  
 பரிசு: SIVASஐ \$15 பெறுமதியுள்ள VOUCHER

# 28 வெற்றி பெற்றவர்  
 M. SUREN  
 TORONTO

9	6	4	11	30
2	3	6	9	20
7	8	5	10	30
9	12	1	13	35
27	29	16	43	30



சாப்பாட்டு மேசையும்  
**19999**

4 கதிரையும்  
[முதல் பத்து செறி]

எங்கள் கைவேலையாட்டில்  
தயாரிக்கப்படும் இப்பொருட்களை  
எம்மிடம் இருந்து நேரடியாக  
கொள்வனவு செய்வதன் மூலம்  
மேலதிக சேமிப்பைப்  
பெறுகின்றீர்கள்

சோபா  
**39999**  
[1056] 1551 சோபா

**29900**  
Resist stains  
from most common  
Food and Beverages  
**CARPET**  
two colours only

**39900**  
B.C.F. Nylon  
**Saxony**  
**CARPET**  
two colours only

**49900**  
Stain Master  
**SAXONY**  
two colours only

3 Rooms (300 sq. ft.)  
Carpet Installed with  
underpad

Spring  
**மெத்தை**  
+ Box

Wall paint galon  
**PARA**  
**Paints 999**  
[குறைந்தது 5 கலன்]  
[புஸ்பா கலர்]  
[ஒரே நிறம்]

CARPET  
CERAMIC TILES  
HARD WOOD FLOOR  
THERMAL WINDOWS  
DOORS  
SOFA  
ITALIAN SOFA  
BEDROOM SET  
MATTRESS

உரிமையாளர்: சபேசன் காங்கேசு  
**Tel: (416) 605 1990**

**LOW COST**  
**CARPET**  
& Interior's Warehouse  
721A Progress Ave., Scarborough

## BASEMENT FOR RENT SCARBOROUGH

1 B/R NEWLY RENOVATED BSMT., SEPT. ENTRANCE, SEP. KITCHEN / WASHROOM, CAR PARKING, WASHER/DRYER, AVAIL. APRIL 1<sup>ST</sup> 95. NEILSON / MCLEVIN CALL : 724-6822

1 B/R NEW BSMT., 4 PC WASHROOM, AVAIL. 1<sup>ST</sup> MARCH KINGSTON / LAWRENCE தொடர்பு: 285-5582 BEFORE 5 PM 283-5039 AFTER 5 PM

2 பேர் Share பண்ணகடிய BSMTல் 1 ROOM வாடகைக்கு உண்டு. MARKHAM / EGLINTON தொடர்பு: 438-2234 WEEK DAYS AFTER 6 P.M. WEEKENDS 10 A.M.

2 B/R BSMT வாடகைக்குக் உண்டு. SEP. ENTRANCE, WASHER, DRYER, AVAIL. ANYTIME, STEELES/KENNEDY CALL : (905) 479-5381

2 B.R BSMT SEPT. ENTR., CAR PARKING, CLOSE TO TTC, SCHOOL SCARBOROUGH GOLF CLUB / ELLESMERE CALL : 431-7080

2அறை கொண்ட கீழ்மாடி வீடு வாடகைக்கு உண்டு. SEPARATE ENTRANCE NEILSON / MCLEVIN தொடர்பு : 287-1106

வீசாலமான ஒரு அறை கொண்ட கீழ் மாடி வீடு (BSMT APARTMENT) உடனடியாக வாடகைக்கு உண்டு. MORNINGSIDE / SHEPPARD தொடர்பு: பாலா 287-9594

1B.R BSMT FOR RENT. FOR A SINGLE PERSON \$250 / FAMILY \$550 CLOSE TO ALL SUBWAY FINCH / BIRCHMOUNT தொடர்பு : 502-3033 / 502-8167

2 B/R BSMT WITH SEP. ENTRANCE, SPECIOUS, CLEAN ROOMS MARKHAM / SHEPPARD தொடர்பு: 299-8427

2B.R BSMT APT., SEP. ENTR., FREE CABLE AND ALL FACILITIES, CLOSE TO COLOMBO FOOD DANFORTH RD. / BRIMLY தொடர்பு: 265-3151

2 B.R. BSMT SEP. ENTRANCE, WALK IN ENTRANCE, FULL WASHROOM, LARGE KITCHEN, AVAIL. MAY 01, 95 BRIMLY / SHEPPARD தொடர்பு: 412-0606

1B/R CLEAN BSMT APT. வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE TO ALL AMENITIES, AVAIL. IMMEDIATELY FINCH / BIRCHMOUNT தொடர்பு(416) 321-3621

## BASEMENT FOR RENT SCARBOROUGH

சகல வசதிகளும் கொண்ட 1 அறை கொண்ட BSMT. வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE TO ALL AMENITIES NEILSON/FINCH/ MCLEVIN தொடர்பு: 287-0002

## MISSISSAUGA

2 BR BSMT வாடகைக்கு உண்டு. SEP. ENTRANCE, WASHING MACHINE, 4 PC WASHROOM, LIVING, SPACIOUS, CLEAN, BRIGHT, CAR PARKING, AVAIL. IMMEDIATELY MAVIS / RATHBURN(MISSISSAUGA) தொடர்பு: (905) 949-1278

## ROOM FOR RENT

A2 B/R APT.ல் 1B/R FOR RENT. SCHOOL GIRL STUDENTS விரும்பத்தக்கது. SCHOOL SUPER MARKET, TTC அருகாமையில் உள்ளது. KEEL / LAWRENCE தொடர்பு: 248-8744 WEEKDAYS AFTER 6PM WEEKENDS ANYTIME

1 UPSTAIRS BEDROOM FOR RENT. CLOSE TO ALL FACILITIES MORNINGSIDE / MCLEVIN தொடர்பு: 286-7562

3 அறை கொண்ட வீட்டில் 1 அறை வாடகைக்கு உண்டு. PARKING AVAILABLE, WITH OR WITHOUT MEALS, AVAIL. FROM APRIL 1<sup>ST</sup> 95, FINCH / WARDEN தொடர்பு: 756-4258

STEELES / MIDLAND பகுதியில் சகல வசதிகளுடன் கூடிய அறை வாடகைக்கு உண்டு தொடர்பு: (905) 470-2859

4 அறை கொண்ட வீட்டில் 1 அறை வாடகைக்கு உண்டு. WITH PARKING, AVAIL. MARCH 1<sup>ST</sup> 95 MORNINGSIDE/SHEPPARD தொடர்பு: (416) 283-7627

சகல வசதிகளுடன் கூடிய ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. NEILSON / MCLEVIN தொடர்பு : 287-1106

1 B.R FOR RENT. WITH MEALS / WITHOUT MEALS, AVAIL. MARCH 15, 95. VICTORIAPARK/LAWRENCE தொடர்பு: 285-5582

4 அறை கொண்ட வீட்டில் சகல வசதிகளுடன் கூடிய 2 அறை வாடகைக்கு உண்டு. BRIMLY / FINCH TEL: 412-0916 / 298-6772

3 அறை கொண்ட வீட்டில் (TOWN HOUSE) அறைகள் சாப்பாட்டுடன் வாடகைக்கு உண்டு. JANE/FINCH/STEELES தொடர்பு : 736-0454

4 B.R. HOUSEல் சகல வசதிகளுடன் 2 அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு NEILSON / MCLEVIN TEL : 287-9351 PAGER: 812-8953

# BUSINESS FOR SALE OR LEASE

1. BUSY DONUT / COFFEE STORE GOOD LOCATION

2. VARIETY STORE, SCARBOROUGH SHOULD YOU WANT TO BUY A VARIETY STORE OR BUSINESS

PL. CALL G.SHARMA  
(416) 321-3800

## SHARING ACCOMADATION

MARKHAM / ELLESMEREல் அமைந்திருக்கும் APARTMENT இல் ஒரு அறை பகுதியாக வாடகைக்கு விடப்படும். ONLY \$195 தொடர்பு : சிவா- (416) 917-6446

## APARTMENT ROOM FOR RENT

3 B.R APT.ல் சகல வசதிகளுடன் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. KENNEDY / ELLESMERE தொடர்பு : 297-7075

## HOUSE FOR RENT

3 B.R HOUSE WITH 1 B.R. BSMT APT. FOR RENT. CLOSE TO SCHOOLS, TTC, DAYCARE, SUPER MARKET ETC. JANE/ STEELES / FINCH தொடர்பு : 736-0454

## HOUSE FOR SALE

JANE / FINCH / STEELES AREAல் அமைந்துள்ள 3 B.R. TOWN HOUSE விற்பனைக்கு உண்டு. 2 FULL WASHROOM, 1X2 PC WASHROOM வீட்டிற்கு அண்மையில் பாடசாலைகள், பஸ்தரிப்பு நிலையங்கள், DAYCARE உள்ளன. மேலதிக தொடர்புகளுக்கு 736-0454

## JOB! JOB!! JOB!!!

பின்னரே வேலைக்கு ஆட் தேவை ISLAND STORES 289 DUNDAS ST. E. #6 DUNDAS / CAWTHRA MISSISSAUGA நேரில் வந்து சந்திக்கவேண்டும்

## வேலைக்கு ஆட் தேவை

HOUSTON, TEXAS ல் இருக்கும் தமிழ் தம்பதிகளுக்கு சமையலும், வீட்டு வேலையும் கவனிக்க பெண் தேவை. மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: அகிலா (514) 695-1291

## ARTICLE FOR SALE

HAWAII - DIGITAL PIANO 1 1/2 YEARS OLD, LIKE NEW \$1750 OF BEST OFFER PL. CONTACT 287-0636

## DOLLAR STORE FOR SALE

- BAYVIEW / EGLINTON (GOOD LOCATION)  
- WEEKLY SALE (\$5000-\$6000)  
- ASKING \$15,000 OR B.O+ STOCKS தொடர்பு: RAJA M. MAHENDRAN TEL: 491-4002

## மணமக்கள் தேவை

மணமக்கள் தேவை ஜேர்மனியில் 9 வருடமாக இருந்த தற்போது கனடாவில் வசித்து வருபவரும் G.C.E. (A/L) சித்தியடைந்த இந்து வேளாளர் குல மதுப்பழக்கம் அற்ற மணமகனுக்கு A/L வரை படித்த மணமக்கள் தேடப்படுகிறது. படத்துடன் விண்ணப்பிக்கவும் V.8, P. O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD., SCARBOROUGH, ONT. M1P 5P9

## மணமக்கள் தேவை

20 வருடங்களுக்கும் மேலாக கனடாவில் படித்துப் பட்டம் பெற்ற, நற்குணமுடைய யாழ் இந்து வேளாளர் குல 38 வயது 6 அடி உயரமுள்ள MECHANICAL ENGINEER மணமகனுக்கு, படித்துப் பட்டம் பெற்ற மேல்விய அழகும் உயரமும் உடைய எம்மத்தையும் சேர்ந்த, நீண்டகாலமாக (7 வருடங்களாவது) கனடா, அமெரிக்கா அல்லது இங்கிலாந்தில் வாழும் மணமக்கள் தேவை. படத்துடன் விண்ணப்பிக்கவும். V-7 P.O BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD., SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9

## மணமக்கள் தேவை

கத்தோலிக்க குடும்பத்தைச் சேர்ந்த 28 வயதுடைய MSc. முடித்த அழகான மணமகனுக்கு மணமக்கள் தேவை மேலதிகதொடர்புகளிற்கு V-6 P.O BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD., SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9

## ஆசிரியர் தேவை!

SENIOR KINDERGARTEN, JUNIOR KINDERGARTEN இருவருக்கு கற்பிக்க ஆசிரியர் தேவைப்படுகிறது. MALVERN AREA ஆசிரியர் விரும்பத்தக்கது. மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: (416) 282-8059

Century 21



AREA REALTY INC.


CONDO: 2 BEDROOMS, FRIDGE & STOVE, TTC AT DOOR, ONLY \$72,000  
CONDO: 3 BEEFDROOMS, FRIDGE & STOVE, GOOD CONDITION, T.T.C. AT DOOR, \$95,900  
CALL: CYRIL D'SOUZA (905) 619-1562 (416) 281-4900

# லலிதா திருமண சேவை

திருமண ஆலோசகர் : நாகலிங்கம் கந்தையா

240, WELLESLEY ST. E. #923  
TORONTO M4X 1G5

தொடர்பு : 921-7064

கிரகப் பொருத்தம் பார்த்தல்	3	4	சாதகக் குறிப்பு கணித்தல்
ல	யோ	(416)	6
12	கா		எண்சோதிடப்படி ஆலோசனை கூறுதல்
சுபமுகூர்த்தம் கணித்தல்	சோ		பலன் பார்த்தல்
	தி		
	ல		
	ம்		
	10		9

FREE CONSULTATION

## TAX RETURNS

**YOU MUST FILE A RETURN TO CLAIM A REFUND : CHILD TAX BENEFITS ONT. TAX CREDITS : G.S.T. REBATE**

உங்கள் வருமான வரி பத்திரங்களை சிறந்த முறையில் பூர்த்தி செய்து கொள்ள

**CALL: (416) 497-3314 / 281-4770**

MOHIDEEN SIDIQUE B. Sc.

## வருமான வரி

கணிப்பொறி மூலம் தாக்கல் 10 நாட்களில் பணம் மீளளிப்பு  
BY **JUSTIN PETER**  
Authorized Electronic Filer By Revenue Canada.

JD BUSINESS ACCOUNTING LTD. 2331 BRIMLEY ROAD #211 SCARBOROUGH 9AM - 12PM (MON-FRI) (41) 321-3100

FIVE STAR TRADERS 595 PARLIAMENT ST. AT WELLESLEY 1PM - 9PM (7DAYS) (416) 921-0105

- \* ஒரு இலட்ச டொலர்களுக்கான முதலீட்டு வருமான கழிவு பெறுவதற்கு இதுவே இறுதிச் சந்தர்ப்பம் (சொத்து உரிமையாளர்களுக்கு இது முக்கியம்)
- \* எந்தவித கஷ்டங்களும் இன்றி இலகுவாக பிள்ளைகளுக்கான வரிச்சலுகை பெறுவதற்கும்
- \* புதிய முறையிலான வரி சமர்ப்பித்தலின் மூலம் அதிக அளவிலான பணத்தையும் சலுகைகளையும் பெறுவதற்கும் -நன்றி-

**15% off with this AD.**  
**15% Additional Off For Seniors**

### INCOME - TAX / MONEY - SAVINGS

**SPECIALIST IN RRSP'S, GIC, MUTUAL FUND**  
உங்களின் சகல நிதி ஆலோசனைகளிற்கும்

PL. CALL:  
அனிசிடஸ் (கிருபா) ஜோன்பிள்ளை  
(சிறந்த நிதிநிபுணர்)

**(905) 453-6954 / (905) 456-3786**

### TAX RETURN

உங்களுடைய 1994ம் ஆண்டின் எல்லாவிதமான TAX RETURN சிறந்த முறையில் நிறைந்த அளவில் கூடிய விரைவில் செய்து கொடுக்கப்படும்  
**REASONABLE RATE.**  
**MORE THAN 10 YEARS EXPERIENCE.**  
**PL. CALL:(416) 264-4454**  
தில்லைநாதன்  
(HOME SERVICES AVAILABLE ON REQUEST SPECIALLY FOR THE SCARBOROUGH RESIDENCE)

## TAX ! TAX!!

உங்களுடைய வருமான வரிப்பத்திரங்களை சிறந்த முறையில் திருப்பிப்பெறும் தொகையில் அதிக அளவு பெறுவதற்கு நீண்டகாலம் அனுபவமிக்க சிவா நவரட்ணத்தை நாடவும்

**தொடர்பு: 412-0521**

## INCOME TAX!

உங்கள் வருமான வரிப்பத்திரங்களை சிறந்த முறையில் பூர்த்தி செய்து வருமான வரி கழிக்கப்பட்ட பணத்தை மீளப்பெற நாடுங்கள்

அனுபவம் திறமை நுணுக்கம் துரிதசேவை

சிவதாஸ் வேலுமயிலும், CGA, (CANADA)  
CHARTERED ACCOUNTANT, (SRI LANKA)  
**தொடர்பு: 502-0214**  
WARDEN / FINCH

**இலங்கைப் பட்டதாரிகள் சங்கம் ஒழுங்கு பண்ணும் பேச்சு-எழுத்துத் தொடர்பு பற்றிய பயிற்சி நெறி**

மேற்படி சங்கம் சென்ற வாரம் அறிவித்திருந்த பயிற்சி நெறியின் முதலாவது அங்கம், எதிர்பாராத காரணங்களினால் MARCH 25, 1995 சனிக்கிழமைக்குப் பின்போடப்பட்டுள்ளது. இது 150 BROUGH DRIVE, ஸ்காபரோவில் அமைந்துள்ள ஸ்காபரோ நகர சபையின் COMMITTEE ROOM 1ல் பி.ப. 1:30 மணிக்கு ஆரம்பமாகும். இதில் 35 பேர் மாத்திரமே பங்கு பற்ற இடம் இருப்பதால் கீழ்க்காணும் தொலை பேசி இலக்கங்களில் ஒன்றைத் தொடர்பு கொண்டு உங்கள் பெயர்களைப் பதிவு செய்து கொள்ளவும். இப் பயிற்சியின் முதலாவது அங்கத்தின் கட்டணம் ஜந்து டொலர்கள் மட்டுமே.

**WORKSHOP ON EFFECTIVE COMMUNICATION** Organized by the Association of Sri Lankan Graduates of Canada

As informed earlier, the above Association is organizing a series of workshops for Sri Lankans to improve their communication skills. Due to unavoidable circumstances, Module 1 of the above workshop has to be postponed to 1:30 pm on Saturday, March 25, 1995 and it would take place in Committee Room 1, Scarborough Civic Centre, 150 Borough Drive, Scarborough. As the number of participants is limited to only 35, please register early by calling one of the phone numbers given below. The registration fee for Module 1 is \$5.00 only.

Contact phone numbers for further information and registration are  
**(416) 289-2788 / (416) 438-2949 / (416) 724-0654**

# AIR-INK TRAVEL LTD.

WORLDWIDE

5200 FINCH AVE. E  
MAIN FLOOR G115  
SCARBOROUGH,  
(FINCH / MIDDLEFIELD)

Appointed Agents For World Leading AIRLINES

ONT REG #  
04199113  
(WHOLESALE)

ONT REG #  
0404 6389  
(RETAIL)

BUSINESS: 292-6200 FAX: 292-7478

ATAC



FIRST CLASS  
TRAVEL  
INSURANCE

உங்களின் சகல விதமான உணவுத்தேவைகளுக்கும்

## COLOMBO FOOD

2815 EGLINTON AVE. E, SCARBOROUGH  
TEL / FAX -- (416) 265-1265

தரமான இலங்கை, இந்திய, கனேடிய உணவு பொருட்கள், உடன் மரக்கறி, பழவகைகள் மற்றும் நானா வித உணவுத் தேவைகளிற்கும் நாடுங்கள்



(416)  
7  
4  
4  
·  
2  
9  
3  
1

## SATHI DRIVING SCHOOL

(416)  
7  
4  
4  
·  
2  
8  
9  
0

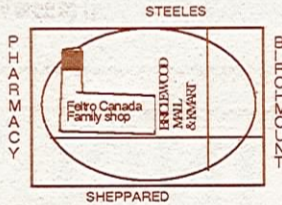
நீண்டகால அனுபவமுள்ள, ஆற்றலுமுள்ள பயிற்சியாளரிடம் பயிற்சி பெறுவதன் மூலம் முதல் தடவையில் சித்தி அடைவதற்கும் 8 மாதத்திற்குள், கனடாவின் எந்தப் பாகத்திலும் சிறந்த ஓட்டுனராக, வேண்டுமா?

மாலை நேரங்களிலும், சனி, ஞாயிறு நாட்களிலும் SPECIAL வகுப்புக்களிற்கு ஒழுங்குகள் செய்து தரப்படும்

### தமிழ் மக்களிற்கோர் தகவல்!! குடும்ப வைத்தியர்

Dr. B.B. Kalra MBBS, DCH, CCFP அவர்கள் தங்கள் வைத்திய சேவையை, மக்கள் சேவையே மகேசன் சேவையாகக்கருதி மிகவும் மகிழ்ச்சியுடன் வழங்கிவருகிறார். Dr. B.B. Kalra அவர்களிடம் முன்னறிவிப்பு இல்லாமல் 7 நாட்களும் சேவையை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

BRIDLETOWNE MEDICAL CENTRE  
3268 FINCH AVE. E.  
UNIT#5 SCARBOROUGH  
(WARDEN/PHARMACY)  
இற்கு இடையில் Finch ல்)



☎: (416) 492-9880



### அன்ரனி பிரதர்ஸ் ANTONY BROTHERS FASHION HOUSE



நவீன ஆடைகள், எலெக்ரோனிக், உபகரணங்கள், பரிசுப் பொருட்கள், சமையலறை பொருட்கள், விடியோ, ஒடியோ போன்றவற்றிற்கு

1484 Queen st. w. (at Jameson)  
☎ 588-0310 / 588-3447

### ANTONY BROTHERS PEOPLES MARKET

இலங்கை, இந்திய கனேடிய உணவுப் பொருட்கள், மீன், இறைச்சி, வாகனவசதிகளுக்கு  
1472 QUEEN ST. W. (AT LANSDOWN)  
TEL: 588-0733 / 516-3903

ஸ்காபுரோவில் மாபெரும் புதிய நிறுவனம்

குறைந்த செலவில் நிறைந்த பொருட்கள்

இன்றே நாடுங்கள்

- \* இறக்குமதி செய்யப்பட்ட புடவை வகைகள் மலிவு விலையில்
- \* தரமான 22 கரட் தங்கநகைகள் நியாயமான விலையில்
- \* சகல நாடுகளிற்கும் துரிதபண மாற்றுச் சேவை மற்றும் fax சேவை
- \* Video வாடகை சேவை
- \* AUDIO, VIDEO, CD விற்பனை சேவை



### SAMY & SONS சாமி அன் சன்ஸ்

WHOLE SALES & RETAILERS

1884-B Kennedy Rd. (At Ellesmere) Scarborough  
(High land farm & A.J.B. Travels ற்கு அருகில்)

☎: (416) 298-1598 FAX: (416) 298-2849

- \* கதிரைகள், தலைப்பாகை, சோடனை நகைகள் வாடகைக்கு
- \* நானாவித சிற்றுண்டிகள் விற்பனை
- \* வீடியோ பிரதிமாற்றம் செய்தல்
- \* பியானோ, நடன, சங்கீத வகுப்புக்கள் மேலும் பலப்பல... தொடர்பு: நடா / சுந்தா

ORDER FOR \$15.00 OR MORE FREE DELIVERY WITHIN LIMITED AREA

2778 KENNEDY RD., SCARBOROUGH, ONTARIO M1T 3J2  
TEL : (416) 412 6164

WE ARE READY TO SERVE ALL CHINESE FOOD IN BOMBAY STYLE

## APSHARAS RESTAURANT

FOR FINE DINE  
WE CATER FOR ALL OCCASIONS

DAILY LUNCH BUFFET ALL YOU CAN EAT

கொத்துரொட்டி, மசாலா தோசை, புரியாணி, இட்டலி, நூட்டல்ஸ், சகல விதமான இறைச்சிக் கறிகள், கடலுணவு கறிகள் சிற்றுண்டி வகை : - வடை, கட்டட், சமோசா, மட்டன் நோல்ஸ்